

ДОГОВІР ПРО ПЕРЕКАЗ КОШТІВ (публічна оферта)	FUNDS TRANSFER AGREEMENT (public offer)
<p>ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ «ФІНАНСОВА КОМПАНІЯ «ЄДИНИЙ ПРОСТІР» (в подальшому – «Фінансова компанія»), в особі директора Шут'євої Тетяни Анатоліївни, яка діє на підставі Статуту, з однієї сторони, та будь-яка особа, яка прийняла (акцептувала) дану пропозицію (в подальшому – «Платник»), уклали цей договір про переказ коштів (далі – «Договір» або «Публічний договір») про наступне:</p> <p><b>1. ТЕРМІНИ ТА ВИЗНАЧЕННЯ</b></p> <p>1.1. Терміни вживаються у наступному значенні:</p> <p>1.1.1. <b>Платник</b> – особа, з рахунка якої ініціюється переказ коштів або яка ініціює переказ шляхом подання/формування документа на переказ готівки разом із відповідною сумою коштів;</p> <p>1.1.2. <b>Комісія</b> – сума коштів, яку сплачує Платник Фінансовій компанії за здійснення операції з переказу коштів згідно встановлених тарифів Фінансової компанії, зазначених в пункті 4.9 цього Договору;</p> <p>1.1.3. <b>Переказ коштів</b> – рух певної суми коштів з метою її зарахування на рахунок Отримувача;</p> <p>1.1.4. <b>Отримувач</b> – особа, на рахунок якої зараховується сума переказу;</p> <p>1.1.5. <b>Платіжна система</b> – Міжнародна платіжна система VISA International та MasterCard International, НСМЕП (ПРОСТІР) тощо;</p> <p>1.1.6. <b>Обробка персональних даних</b> – будь-яка дія або сукупність дій, таких як збір, реєстрація, накопичення, зберігання, адаптація, зміна, поновлення, використання та поширення (розповсюдження, реалізація, передача), знеособлення, знищення персональних даних, у тому числі з використанням інформаційних</p>	<p>LIMITED LIABILITY COMPANY "FINANCIAL COMPANY "ONE SPACE" (hereinafter referred to as the "Financial Company"), represented by the director Shutyeva Tetiana Anatoliivna, acting on the basis of the Charter, on the one hand, and any person who accepted this offer (hereinafter referred to as the "Payer"), has concluded this funds transfer agreement (hereinafter referred to as the "Agreement" or "Public Agreement") on the following:</p> <p><b>1. TERMS AND DEFINITIONS</b></p> <p>1.1. The terms are used in the following meaning:</p> <p>1.1.1. <b>Payer</b> - a person from whose account the transfer of funds is initiated or who initiates the transfer by submitting/generating a document for the transfer of cash together with the corresponding amount of funds;</p> <p>1.1.2. <b>Commission</b> - the amount of funds paid by the Payer to the Financial Company for the transaction of transferring funds in accordance with the established tariffs of the Financial Company specified in clause 4.9 of this Agreement;</p> <p>1.1.3. <b>Funds transfer</b> - the movement of a certain amount of funds for the purpose of crediting to the account of the Recipient;</p> <p>1.1.4. <b>Recipient</b> - a person to whose account the amount of the transfer is credited;</p> <p>1.1.5. <b>Payment system</b> - International payment system VISA International and MasterCard International, NSMEP (PROSTIR), etc.;</p> <p>1.1.6. <b>Processing of personal data</b> - any action or set of actions, such as collection, registration, accumulation, storage, adaptation, modification, updating, use and dissemination (distribution, sale, transfer), depersonalization, destruction of personal data, including using information (automated) systems in accordance with</p>

(автоматизованих) систем, у відповідності до Політики конфіденційності та порядку обробки персональних даних Товариства та діючого законодавства України;

**1.1.7. Персональні дані** – відомості чи сукупність відомостей про фізичну особу, яка ідентифікована або може бути конкретно ідентифікована;

**1.1.8. Ідентифікація** – надання Платником документів та/або відомостей необхідних для з'ясування його особи;

**1.1.9. Платіжний пристрій** – програмно-технічний засіб, що дозволяє Платнику ознайомитись з умовами здійснення переказу, сформуванню документ на переказ (платіжне доручення), отримати документ на підтвердження здійснення переказу (квитанція, чек), а саме: сайт, банкомат, система інтернет-банкінгу, платіжний термінал, мобільний пристрій, тощо. Платіжний пристрій може використовуватись для здійснення платежу з використанням ЕПЗ;

**1.1.10. Сайт** – Інтернет-сайт u24.gov.ua, який адмініструється Державним підприємством «Дія» (код за ЄДРПОУ 43395033, місцезнаходження: Паркова дорога, 16-а, Київ, 03150, поштова адреса: вул. Ділова, 24, м. Київ, 03150), який об'єднує сукупність файлів та прикладне програмне забезпечення, призначене в тому числі для здійснення операцій з переказу коштів з використанням ЕПЗ (їх реквізитів) в мережі Інтернет та відповідає вимогам безпеки PCI DSS (Payment Card Industry Data Security Standard);

**1.1.11. Електронний платіжний засіб (ЕПЗ)** – платіжний інструмент (платіжна картка тощо), що виконує функцію засобу ідентифікації, за допомогою якого держателем цього інструмента ініціюється переказ коштів з відповідного рахунка Платника, а також здійснюються інші операції;

**1.1.12. СДБО (система дистанційного банківського обслуговування)** – система

the Privacy Policy and the procedure for processing personal data of the Company and the current legislation of Ukraine;

**1.1.7. Personal data** - information or a set of information about an individual who is identified or can be specifically identified;

**1.1.8. Identification** - the provision by the Payer of documents and/or information necessary to determine the identity;

**1.1.9. Payment device** - a software and hardware tool that allows the Payer to get acquainted with the terms of the transfer, generate a document for the transfer (payment order), receive a document confirming the transfer (receipt, check), namely: website, ATM, Internet banking system, payment terminal, mobile device, etc. The payment device may be used to make a payment using an EPI;

**1.1.10. Site** - the Internet site u24.gov.ua, which is administered by the State Enterprise "Diia" (EDRPOU code 43395033, location: Parkova Road, 16-a, Kyiv, 03150, postal address: Dilova St., 24, Kyiv, 03150), which combines a set of files and application software designed, among other things, for transferring funds using EPI (its details) on the Internet and meets the security requirements of PCI DSS (Payment Card Industry Data Security Standard);

**1.1.11. Electronic payment instrument (EPI)** - a payment instrument (payment card, etc.) that acts as a means of identification, with the help of which the holder of this instrument initiates the transfer of funds from the relevant Payer's account, as well as performs other operations;

**1.1.12. RBSS (Remote Banking Service System)** - a bank system that provides remote service to the

банку, яка забезпечує дистанційне обслуговування Платника, в т.ч. можливості Платника щодо дистанційного керування його рахунками/ЕПЗ, відкритими/отриманими у цьому банку. До таких систем відносяться інтернет-банкінг, мобільний банкінг тощо;

**1.1.13. Шахрайські дії Платника** – дії Платника, спрямовані на шахрайство, крадіжку чи інше неправомірне привласнення коштів Держателів платіжних карток, на здійснення операцій з використанням платіжних карток або її реквізитів, не ініційованих або не підтверджених Держателями платіжних карток;

**1.1.14. PCI DSS (Payment Card Industry Data Security Standard)** – перелік вимог до забезпечення безпеки даних щодо ЕПЗ та їх держателів, розроблених Платіжними системами.

1.2. Всі інші терміни вживаються в розумінні, визначеному чинним законодавством України.

## **2. ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ**

2.1. Цей Договір є публічною пропозицією (офертою) ТОВАРИСТВА З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ «ФІНАНСОВА КОМПАНІЯ «ЄДИНИЙ ПРОСТІР» необмеженому колу фізичних осіб з переказу коштів в національній валюті без відкриття рахунків, зокрема шляхом використання електронних платіжних засобів, та подальшого перерахування коштів в безготівковій формі на користь Отримувачів для благодійної допомоги (внесків) (далі - Послуга).

2.2. Цей Договір розроблений відповідно до вимог Цивільного кодексу України, Закону України «Про платіжні системи та переказ коштів в Україні», Закону України «Про запобігання та протидію легалізації (відмиванню) доходів, одержаних злочинним шляхом, фінансуванню тероризму та фінансуванню розповсюдження зброї масового знищення», Закону України «Про фінансові послуги та державне регулювання ринків фінансових послуг», Закону України «Про електронну комерцію», Правил

Payer, including the Payer's ability to remotely manage the accounts/EPI, opened/received in this bank. These systems include internet banking, mobile banking, etc.

**1.1.13. Fraudulent actions of the Payer** - actions of the Payer aimed at fraud, theft or other misappropriation of the funds of the Cardholders, at making transactions using payment cards or their details, not initiated or confirmed by the Cardholders;

**1.1.14. PCI DSS (Payment Card Industry Data Security Standard)** is a list of data security requirements for EPIs and their holders developed by Payment Systems.

1.2. All other terms are used in the sense defined by the current legislation of Ukraine

## **2. GENERAL PROVISIONS**

2.1. This Agreement is a public offer of the LIMITED LIABILITY COMPANY "FINANCIAL COMPANY "ONE SPACE" to an unlimited number of individuals to transfer funds in national currency without opening accounts, including the use of electronic funds for further transfer of funds in non-cash form in favor of Recipients for charitable assistance (contributions) (hereinafter referred to as the Service).

2.2. This Agreement is developed in accordance with the requirements of the Civil Code of Ukraine, the Law of Ukraine "On Payment Systems and Funds Transfer in Ukraine", the Law of Ukraine "On Prevention and Counteraction to Legalization (Laundering) of Proceeds from Crime, Terrorist Financing and Proliferation of Weapons of Mass Destruction". Law of Ukraine "On Financial Services and State Regulation of Financial Services Markets", Law of Ukraine "On E-Commerce", Rules of International Payment Systems VISA

міжнародних платіжних систем VISA International та MasterCard International, Положення про порядок емісії електронних платіжних засобів і здійснення операцій з їх використанням, затвердженого постановою Правління НБУ від 05.11.2014 № 705, Внутрішніх правил Фінансової компанії про переказ коштів та інших законів і нормативно-правових актів України.

2.3. Цей Договір набуває чинності відповідно до статей 633, 641, 642 Цивільного кодексу України і його умови однакові для всіх споживачів. Факт ініціювання споживачем переказу коштів (шляхом натиснення кнопки «Сплатити») засвідчує повне і беззастережне прийняття умов цього Публічного договору (акцепт оферти), а також свідчить, що Платник розуміє значення своїх дій, всі умови договору йому зрозумілі, він не перебуває під впливом тиску, обману, насильства, погрози, тощо.

2.4. Фінансова компанія діє на підставі свідоцтва Нацкомфінпослуг про реєстрацію фінансової установи серія ФК № 1250 від 19.09.2019, ліцензії НБУ на переказ коштів у національній валюті без відкриття рахунків № 73 від 26.03.2020, ліцензії НБУ на здійснення валютних операцій (переказ коштів) № 53 від 17.12.2021.

### **3. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ**

3.1. Цей Договір визначає умови, строки, порядок проведення переказу коштів, розмір комісії, принципи виконання документів на переказ, відкриття документів на переказ, порядок вирішення спорів між Фінансовою компанією та Платником в процесі переказу коштів (прийому платежів) на користь Отримувачів, згідно з режимом роботи, що визначений Фінансовою компанією.

3.2. Платник ініціює переказ коштів шляхом використання ЕПЗ або СДБО свого банку.

3.3. За умовами Публічного договору Платник доручає, а Фінансова компанія здійснює:  
- прийом Платежу від Платника шляхом отримання інформації щодо успішного

International and MasterCard International, Regulations on the issuance of electronic payment instruments and transactions using them, approved by the NBU Board from 05.11.2014 № 705, Internal rules of the Financial Company on the transfer of funds and other laws and regulations of Ukraine.

2.3. This Agreement shall enter into force in accordance with Articles 633, 641, 642 of the Civil Code of Ukraine and its terms are the same for all consumers. The fact that the consumer initiates the transfer of funds (by clicking "Pay") indicates full and unconditional acceptance of the terms of this Public Agreement (acceptance of the offer), and also shows that the Payer understands the meaning of his actions, all the terms of the contract are clear to him, he is not under the influence of pressure, deceit, violence, threats, etc.

2.4. The Financial company operates on the basis of the Natskomfinposlul certificate of registration of the financial institution FK series № 1250 dated 19.09.2019, NBU license to transfer funds in national currency without opening accounts № 73 dated 26.03.2020, NBU license to conduct foreign exchange transactions (transfer of funds) № 53 dated 17.12.2021.

### **3. SUBJECT MATTER**

3.1. This Agreement defines the conditions, terms, procedure for transferring funds, the amount of commission, principles of execution of transfer documents, revocation of transfer documents, procedure for resolving disputes between the Financial Company and the Payer in the process of transferring funds (acceptance of payments) in favor of the Recipients, in accordance with the mode of operation determined by the Financial Company.

3.2. The Payer initiates the transfer of funds by using the EPI or RBSS of his bank.

3.3. Under the terms of the Public Agreement, the Payer instructs, and the Financial Company performs:  
- acceptance of the Payment from the Payer by receiving information about the

списання коштів з рахунку/ЕПЗ Платника за цим Платежем;

- переказ коштів на користь Отримувачів (завершення переказу коштів) або забезпечення завершення переказу через відповідну Платіжну систему/ банк-партнера;  
- шляхом інформаційного обміну повідомлення Отримувача або іншого суб'єкта про ініціювання Платником переказу коштів на користь Отримувача (у разі якщо такий інформаційний обмін передбачено відповідним договором).

3.4. Переказ коштів здійснюється протягом 2 (двох) банківських днів, але в кожному разі у строк не більше трьох банківських днів з моменту ініціювання переказу Платником.

3.5. Цей Договір містить однакові умови для будь-якого Платника, який ініціює належний переказ коштів.

#### **4. ПОРЯДОК ПРОВЕДЕННЯ ПЕРЕКАЗУ КОШТІВ ТА ВАРТІСТЬ ПОСЛУГ**

4.1. Фінансова компанія забезпечує можливість ініціювання переказу коштів Платником на Сайті, з відображенням (наданням доступу) перед ініціюванням переказу Платником:

- інформацію про переказ коштів (зокрема, але не виключно: суму переказу коштів, розмір комісії за здійснення переказу);  
- відомості про Фінансову компанію та ліцензію НБУ, на підставі якої вона діє. Така інформація у сукупності дає змогу Платнику пересвідчитися, що переказ, який він має намір ініціювати, є коректним та належним.

4.2. При ініціюванні переказу коштів Фінансова компанія забезпечує отримання від Платника даних, які необхідні для ідентифікації Платника та/або контактну інформацію Платника.

4.3. Ініціювання переказу коштів з використанням ЕПЗ здійснюється шляхом введення даних ЕПЗ Платником на Сайті. Обов'язковою умовою успішного ініціювання

successful debiting of funds from the account/EPI of the Payer under this Payment;

- transfer of funds in favor of the Recipients (completion of the transfer of funds) or ensuring the completion of the transfer through the relevant Payment System / partner bank;  
- by information exchange a notification of the Recipient or another entity on the initiation by the Payer of the transfer of funds in favor of the Recipient (if such information exchange is provided by the relevant agreement).

3.4. The transfer of funds is performed within 2 (two) banking days, but in any case within no more than three banking days from the moment of initiation of the transfer by the Payer.

3.5. This Agreement contains the same conditions for any Payer who initiates a proper transfer of funds.

#### **4. PROCEDURE FOR TRANSFER OF FUNDS AND COST OF SERVICES**

4.1. The financial company provides the possibility of initiating the transfer of funds by the Payer on the Site, with display (providing access) before initiating the transfer by the Payer:

- information on the transfer of funds (in particular, but not exclusively: the amount of the transfer of funds, the amount of the commission for the transfer);  
- information about the Financial Company and the license of the NBU on the basis of which it operates.

Such information in the aggregate allows the Payer to make sure that the transfer he intends to initiate is correct and proper.

4.2. When initiating the transfer of funds, the Financial Company ensures the receipt from the Payer of the data necessary for the identification of the Payer and / or contact information of the Payer.

4.3. Initiation of the transfer of funds using the EPI is performed by entering the EPI data by the Payer on the Site. A prerequisite for the successful initiation of a money transfer is the

переказу коштів є введення коректних даних ЕПЗ, строк дії якого не завершився та який не є заблокованим банком-емітентом.

4.4. Переказ коштів вважається ініційованим в момент отримання Фінансовою компанією від банку-еквайра або банку, який забезпечує функціонування СДБО, підтвердження щодо успішного ініціювання переказу коштів Платником.

4.5. Якщо банк-еквайр або банк, який забезпечує функціонування СДБО, відмовив у здійсненні переказу коштів за будь-якої причини, Фінансова компанія відмовляє Платнику у ініціюванні такого переказу коштів за цим Договором.

4.6. Під час здійснення переказів коштів, ініційованих Платниками, Фінансова компанія діє як учасник відповідної Платіжної системи за правилами та процедурами, прийнятими у цій Платіжній системі.

4.7. Платник, прийнявши умови Публічного договору, погоджується сплачувати під час переказу будь які комісії за переказ коштів, які встановлені Фінансовою компанією, у відповідності до умов цього Договору. Фінансова компанія повідомляє Платника, що право отримувати комісію може бути передане Фінансовою компанією банкам або іншим особам, які є власниками Платіжних пристроїв, у випадках якщо Фінансова компанія використовує їх Платіжні пристрої для переказу коштів на договірних умовах.

4.8. Розмір комісій встановлюється та змінюється рішенням Фінансової компанії, та може відрізнитись в залежності від суми платежу, Отримувача коштів, категорії Платників, виду ЕПЗ, типу платіжної картки, Платіжної системи тощо. Комісія може визначатись Фінансовою компанією у відсотку від суми Переказу або фіксованій сумі. При цьому, якщо Платник скористався послугами Фінансової компанії він цим самим надає згоду на здійснення операції з переказу грошових коштів на умовах оплати комісій, встановлених Фінансовою компанією.

entry of the correct EPI data, which has not expired and which is not blocked by the issuing bank.

4.4. The transfer of funds is considered initiated upon receipt by the Financial Company from the acquiring bank or the bank that ensures the functioning of the RBSS, confirmation of the successful initiation of the transfer of funds by the Payer.

4.5. If the acquiring bank or the bank that ensures the functioning of the RBSS refuses to transfer funds for any reason, the Financial Company refuses the Payer to initiate such a transfer of funds under this Agreement.

4.6. When making funds transfers initiated by the Payers, the Financial Company acts as a participant in the relevant Payment System in accordance with the rules and procedures adopted in this Payment System.

4.7. The Payer, having accepted the terms of the Public Agreement, agrees to pay during the transfer any fees for the transfer of funds set by the Financial Company, in accordance with the terms of this Agreement. The Financial Company informs the Payer that the right to receive the fee may be transferred by the Financial Company to banks or other persons who own Payment Devices, if the Financial Company uses their Payment Devices to transfer funds on contractual terms.

4.8. The amount of commissions is set and changed by the decision of the Financial Company, and may differ depending on the amount of payment, Recipient, category of Payers, type of EPI, type of payment card, payment system, etc. The fee may be determined by the Financial Company as a percentage of the amount of the Transfer or a fixed amount. At the same time, if the Payer has used the services of the Financial Company, he hereby agrees to perform the operation of money transfer on the terms of payment of commissions set by the Financial Company.

4.9. Платник сплачує комісію Фінансовій компанії у розмірі від 0,6% до 2,2% від суми платежу одночасно зі здійсненням переказу коштів.

При здійсненні переказу коштів Платнику пропонується два варіанти сплати комісії на вибір:

- розмір комісії буде врахований в загальній сумі переказу коштів, який здійснює Платник;
- розмір комісії не врахований в загальній сумі переказу та додається додатково до суми переказу коштів, у відповідності до умов цього Договору, з відображенням розміру комісії який підлягає до сплати, але в будь-якому разі не більше вказаного у цьому пункті граничного розміру.

4.10. За результатами ініціювання фінансової операції з Переказу Платнику видається квитанція та/або чек, у якому зазначаються сума переказу коштів, сума утриманої комісії/платежу, інша інформація передбачена нормативно-правовими актами України та правилами Платіжної системи, в порядку передбаченому п. 4.11 цього Договору.

4.11. Квитанція та/або чек на підтвердження ініціювання Переказу може надаватись шляхом виведення її зображення на екран Платіжного пристрою та/або в друкованому вигляді, якщо Платіжний пристрій забезпечує таку можливість, та/або направлення Платником листа на електронну адресу Фінансової компанії support@onespace.in.ua запиту на його отримання. Квитанція та/або чек не надаються Платнику в разі відмови в її отриманні останнім.

4.12. Застереження. Квитанція та/або чек підтверджують факт ініціювання Платником операції з Переказу але не можуть бути гарантією надходження коштів на рахунок Отримувача у випадках, визначених в цьому Договорі.

4.13. У тому випадку, якщо для здійснення Переказу від Платника вимагається внесення та/або заповнення будь-яких реквізитів, відповідальність за правильність

4.9. The Payer pays a commission to the Financial Company in the amount of 0.6% to 2.2% of the payment amount at the same time as the transfer of funds.

When transferring funds, the Payer is offered two options for paying the commission of his choice:

- the amount of the commission will be included in the total amount of the transfer of funds performed by the Payer;
- the amount of the commission is not included in the total amount of the transfer and is added in addition to the amount of the transfer of funds, in accordance with the terms of this Agreement, reflecting the amount of the commission that is payable, but in any case, not more than the maximum amount specified in this paragraph.

4.10. Based on the results of initiating a financial transaction on the Transfer, the Payer is issued a receipt and / or a check stating the amount of the transfer, the amount of the withheld commission / payment, other information provided by Ukrainian regulations and Payment System rules in accordance with clause 4.11 of this Agreement.

4.11. Receipt and / or check to confirm the initiation of the Transfer may be provided by displaying its image on the screen of the Payment Device and / or in printed form, if the Payment Device provides such an opportunity, and / or sending a letter to the Financial Company support@onespace.in.ua request for it. Receipt and / or check are not provided to the Payer in case of refusal received by the latter.

4.12. Warning. The receipt and/or check confirms the fact of initiation of the Transfer operation by the Payer but cannot be a guarantee of receipt of funds to the Recipient's account in the cases specified in this Agreement.

4.13. In the event that the Payer is required to enter and / or fill in any details in order to make a Transfer, the Payer is responsible for the correctness of filling in the details. The Financial

заповнення реквізитів несе Платник. Фінансова компанія не відповідає за правильність заповнення фінансових та інших реквізитів Отримувача, на користь якого здійснено переказ коштів та здійснює переказ коштів за реквізитами, що вказані/обрані Платником.

4.14. Якщо Платник ініціює переказ коштів з використанням ЕПЗ Платіжних систем, то на Платника та Фінансову компанію поширюються зобов'язання за цим Договором з урахуванням правил Платіжної системи.

4.15. Фінансова компанія проводить ідентифікацію Платника та Отримувачів, крім передбачених випадків, в порядку та у відповідності до вимог, що визначені Внутрішніми правилами Фінансової компанії про переказ коштів та нормативно правовими актами України, які діють на дату переказу. ЕПЗ є засобом ідентифікації Платника.

4.16. У разі необхідності оформлення та надання Платнику Довідку по сплаченому платежу, Платник звертається до Фінансової компанії з відповідним письмовим запитом.

4.17. Для отримання Довідки по сплаченому платежу Платнику необхідно у відповідному письмовому зверненні до Фінансової компанії зазначити наступне:

- дату здійснення платежу;
- розмір сплаченого платежу;
- прізвище, ім'я, по батькові держателя ЕПЗ, що ініціював платіж;
- перші шість та останні чотири цифри ЕПЗ, з використанням якої був ініційований платіж.

Довідка по сплаченому платежу надається Фінансовою компанією протягом 5 (п'ять) робочих днів з дня отримання відповідного письмового звернення Платника.

4.18. За отримання Довідки по сплаченому платежу Фінансовою компанією може стягуватись комісійна винагорода, згідно тарифам встановленим Фінансовою компанією.

4.19. У разі ініціювання Платником за допомогою ЕПЗ фінансової операції з переказу коштів в іноземній валюті, сума

Company is not responsible for the correctness of filling in the financial and other details of the Recipient in whose favor the transfer of funds was made and transfers the funds according to the details specified / selected by the Payer.

4.14. If the Payer initiates the transfer of funds using the Payment System EPI, the Payer and the Financial Company are subject to obligations under this Agreement, subject to the rules of the Payment System.

4.15. The Financial Company shall identify the Payer and the Recipients, except as provided, in the manner and in accordance with the requirements set forth in the Internal Rules of the Financial Company on funds transfer and regulations of Ukraine in force on the date of transfer. The EPI is a means of identifying the Payer.

4.16. If it is necessary to draw up and provide the Payer with a Certificate of the completed payment, the Payer shall apply to the Financial Company with a corresponding written request.

4.17. In order to receive a Certificate on the completed payment, the Payer must indicate the following in the relevant written request to the Financial Company:

- date of payment;
- the amount of payment paid;
- last name, first name, patronymic (if any) of the EPI holder who initiated the payment;
- first six and the last four digits of the EPI using which the payment was initiated.

Certificate of payment is provided by the Financial Company within 5 (five) working days from the date of receipt of the relevant written request of the Payer.

4.18. The Financial Company may charge a fee for receiving the Certificate on the completed payment according to the tariffs established by the Financial Company.

4.19. In the event that the Payer initiates a financial transaction to transfer funds in a foreign



такого Платежу в автоматичному режимі засобами програмного забезпечення Фінансової компанії обраховується в іноземній валюті яка приймається Отримувачем (долар США, Євро, тощо) та/або в національній валюті України – гривні, за курсом обміну, який застосовується Фінансовою компанією, банками-еквайрами, МПС на момент ініціювання Платником такого переказу.

Платник підтверджує:

- що він ознайомлений та надає свою безвідкличну згоду на застосування Фінансовою компанією обрахунку курсів з обміну валют;
- підтверджує, що він розуміє та приймає на себе в повному обсязі будь-які ризики, у тому числі фінансового характеру, які можуть виникнути у зв'язку із ініціюванням платежу в іноземній валюті, у тому числі, але не виключно ризики курсових різниць банками-еквайрами, МПС та іншими учасниками переказів за таким платежем.

4.20. Ініціювання Платником за допомогою ЕПЗ фінансової операції з перерахування коштів в іноземній валюті на території України та із-за кордону, здійснюється у відповідності до вимог Національного банку України, в тому числі Постанови Правління Національного банку України від 24 лютого 2022 року № 18 (із змінами та доповненнями).

## **5. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ**

5.1. Фінансова компанія має право:

- 5.1.1. Надавати Платнику Послугу з переказу коштів без відкриття йому рахунку, в тому числі з використанням ЕПЗ, та отримувати винагороду за надання Послуги;
- 5.1.2. Встановлювати обмеження (ліміти) щодо дозволених сум Платежів, а також встановлювати інші обмеження щодо Платежів та Платників за різними критеріями, відповідно до законодавства України, внутрішніх документів Фінансової компанії щодо здійснення переказів коштів та організації інформаційної безпеки;

currency using the EPI, the amount of such Payment is automatically calculated by means of the software of the Financial Company in a foreign currency accepted by the Recipient (US dollar, Euro, etc.) and/or in the national currency of Ukraine - hryvnia, at the exchange rate applied by the Financial Company, acquiring banks, IPS at the time of initiation of such a transfer by the Payer.

The Payer confirms:

- that he is familiar with and gives his irrevocable consent to the use of accounting by the Financial Company for currency exchange rates;
- that it fully understands and assumes any risks, including financial, that may arise in connection with the initiation of payment in foreign currency, including, but not limited to, exchange rate risks by acquiring banks, IPS and other participants in transfers for such payment.

4.20. The initiation by the Payer with the use of the EPI of a financial transaction to transfer funds in foreign currency on the territory of Ukraine and from abroad is performed in accordance with the requirements of the National Bank of Ukraine, including the Resolution of the Board of the National Bank of Ukraine dated February 24, 2022 № 18 (as amended and supplemented).

## **5. RIGHTS AND RESPONSIBILITIES**

5.1. The Financial Company has the right to:

- 5.1.1. Provide the Payer with the Funds Transfer Service without opening an account for him, including using the EPI, and receive a fee for providing the Service;
- 5.1.2. Establish restrictions (limits) on the allowed amounts of Payments, as well as set other restrictions on Payments and Payers according to various criteria, in accordance with the legislation of Ukraine, internal documents of the Financial Company on transfers and information security;

5.1.3. Укладати договори з банками, іншими фінансовими компаніями, операторами платіжної інфраструктури та залучати інші треті особи з метою організації прийому платежу від Платника та надання Платнику Супутніх сервісів;

5.1.4. Відмовити Платнику у проведенні операції з Переказу у наступних випадках:

- якщо Платіж не відповідає встановленим обмеженням щодо суми Платежу або іншим критеріям відповідно до п.5.1.2. цього Договору;
- передбачених ст.ст. 14, 15, 22, 23 Закону України «Про запобігання та протидію легалізації (відмиванню) доходів, одержаних злочинним шляхом, фінансуванню тероризму та фінансуванню розповсюдження зброї масового знищення» № 361-IX від 06.12.2019 (далі – «Закон про запобігання») та підзаконними нормативними актами, в тому числі індивідуальної дії, якими врегульовано означену галузь правовідносин;

- якщо Платник або його дії будуть розцінені Фінансовою компанією як ризикові або шахрайські;

- у разі неможливості здійснити належним чином ідентифікацію, верифікацію та вивчення Платника або особи, від імені або за дорученням якої проводиться переказ коштів або якщо є неможливим встановлення Отримувача (вигодоодержувача) за фінансовою операцією переказу коштів;

- у разі якщо Фінансова компанія має документи/приписи повноважних державних органів, які забороняють здійснення фінансових операцій Платником;
- якщо є обґрунтовані підстави вважати, що Платник використовує вкрадені ЕПЗ або Переказ має ознаки помилкового або неналежного;

- у разі несплати/сплати не в повному обсязі Платником комісії Фінансовій компанії.

5.1.5. Призупинити виконання Переказу у випадку виникнення підозри під час здійснення фінансового моніторингу або з інших підстав, передбачених чинним законодавством.

5.1.3. Conclude agreements with banks, other financial companies, payment infrastructure operators and involve other third parties in order to organize the receipt of payment from the Payer and provide the Payer with related services;

5.1.4. Refuse the Payer to perform the Transfer operation in the following cases:

- if the Payment does not meet the established limits on the amount of the Payment or other criteria in accordance with clause 5.1.2. of this Agreement;

- provided by Art. 14, 15, 22, 23 of the Law of Ukraine "On Prevention and Counteraction to Legalization (Laundering) of Proceeds from Crime, Financing of Terrorism and Financing of Proliferation of Weapons of Mass Destruction" № 361-IX of December 6, 2019 (hereinafter - the "Law on Prevention") and by-laws, including individual action, which regulate the specified area of legal relations;

- if the Payer or his actions will be considered by the Financial Company as risky or fraudulent;
- in case of impossibility to properly identify, verify and study the Payer or the person on whose behalf or on behalf of whom the transfer of funds is performed or if it is impossible to identify the Recipient (beneficiary) of the financial transfer transaction;

- if the Financial Company has documents / instructions of authorized state bodies, which prohibit the implementation of financial transactions by the Payer;

- if there are reasonable grounds to believe that the Payer is using stolen EPIs or the Transfer has signs of erroneous or improper;

- in case of non-payment / payment not in full by the Payer of the Commission of the Financial Company.

5.1.5. Suspend the execution of the Transfer in case of suspicion during the financial monitoring or on other grounds provided by applicable law.

5.1.6. Призупинити надання послуг на строк не більше 24 годин на час планових профілактичних робіт, усунення виявлених збоїв або недоліків;

5.1.7. В односторонньому порядку, самостійно, виходячи з ринкових умов змінювати розмір комісій за Послугу, вводити інші платні послуги.

5.2. Платник має право:

5.2.1. На рівний доступ до Послуг, на своєчасне і якісне їх отримання;

5.2.2. Звертатись до Фінансової компанії за роз'ясненнями та оперативно отримувати інформацію з питань Переказу;

5.2.3. Отримати підтвердження ініціювання операції з Переказу у вигляді квитанції та/або чеку в електронному вигляді із зазначенням ідентифікатора операції в обліковій системі Фінансової компанії та коду авторизації, в тому числі шляхом направлення листа на зазначену Платником електронну пошту, а в передбачених випадках, на вимогу Платника, – забезпечити надання паперової квитанції з підписом уповноваженої особи та відбитком печатки;

5.2.4. Як суб'єкта персональних даних, передбачених ст. 8 Закону України «Про захист персональних даних» у випадку надання Фінансовій компанії своїх персональних даних.

5.3. Фінансова компанія зобов'язана:

5.3.1. Забезпечити надійне функціонування та безперебійну роботу систем під час надання Послуги, надавати Послугу з Переказу на умовах цього Договору та у відповідності до чинного законодавства України;

5.3.2. Надати, в тому числі шляхом виведення на екран Платіжного пристрою, вичерпну інформацію стосовно умов, розміру комісії та правил Переказу;

5.3.3. Надати Платнику на підтвердження ініціювання Переказу квитанцію, в порядку передбаченому п. 4.11 цього Договору;

5.3.4. Зберігати в таємниці інформацію, що отримана від Платника під час здійснення Переказу. Використання такої інформації

5.1.6. Suspend the provision of services for a period not exceeding 24 hours during the planned preventive maintenance, elimination of identified failures or deficiencies;

5.1.7. Unilaterally, independently, based on market conditions to change the amount of commissions for the Service, to introduce other paid services.

5.2. The Payer has the right to:

5.2.1. For equal access to the Services, for their timely and high-quality receipt;

5.2.2. Contact the Financial Company for clarifications and promptly receive information on the Transfer;

5.2.3. Receive confirmation of the initiation of the Transfer transaction in the form of a receipt and/or check in electronic form, indicating the transaction ID in the accounting system of the Financial Company and the authorization code, including by sending a letter to the e-mail specified by the Payer, and in the cases provided for at the request of the Payer to ensure the provision of a paper receipt signed by an authorized person and stamped;

5.2.4. As a subject of personal data under Art. 8 of the Law of Ukraine "On Personal Data Protection" in the case of providing the Financial Company with their personal data.

5.3. The Financial Company is obliged to:

5.3.1. Ensure reliable functioning and uninterrupted operation of the systems during the provision of the Service, provide the Transfer Service under the terms of this Agreement and in accordance with the current legislation of Ukraine;

5.3.2. Provide, including by displaying the Payment Device, comprehensive information on the terms, amount of the commission and the rules of the Transfer;

5.3.3. Provide the Payer with a receipt to confirm the initiation of the Transfer, in the manner prescribed by clause 4.11 of this Agreement;

5.3.4. Keep confidential the information received from the Payer during the Transfer. The use of such information is in compliance with the

відбувається з дотриманням вимог Закону України «Про захист персональних даних»;

5.3.5. Забезпечити постійний і безперешкодний доступ до компонентів системи Переказів особам, які мають на це право або повноваження відповідно до законодавства України;

5.3.6. Забезпечити зберігання в електронному вигляді даних Платника та по здійснених Платежах протягом 5 (п'яти) років від дати їх проведення та надання Платнику доступу до них, вживати необхідних заходів щодо безпеки та захисту такої інформації;

5.3.7. Забезпечити належну інформаційну підтримку Платника, розміщувати на Сайті або на офіційному сайті Фінансової компанії або в Платіжних пристроях актуальну контактну інформацію та можливі засоби зв'язку.

5.4. Платник зобов'язаний:

5.4.1. Дотримуватись вимог чинного законодавства України та умов цього Договору;

5.4.2. Ініціювати Переказ виключно з використанням ЕПЗ, які йому належать на законних підставах;

5.4.3. Сплачувати Фінансовій компанії комісію за надання Послуги;

5.4.4. Відмовитись від здійснення переказу у разі незгоди з будь-яким із положень цього Договору;

5.4.5. Під час користування Послугою не порушувати права третіх осіб;

5.4.6. Повідомити емітента про факт втрати ЕПЗ або компрометації реквізитів ЕПЗ.

## **6. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ФІНАНСОВОЇ КОМПАНІЇ ТА ПЛАТНИКА**

6.1. Фінансова компанія несе перед Платником відповідальність, пов'язану з проведенням Переказу, відповідно до чинного законодавства України та умов цього Договору.

6.2. Фінансова компанія не несе відповідальність за якість каналів зв'язку загального користування та перебоїв в електромережі, а також мережі передачі

requirements of the Law of Ukraine "On Personal Data Protection";

5.3.5. Ensure permanent and unimpeded access to the components of the transfer system to persons who have the right or authority to do so in accordance with the legislation of Ukraine;

5.3.6. Ensure storage of the Payer's data in electronic form and on the Payments made within 5 (five) years from the date of their implementation and granting the Payer access to them, take the necessary measures to secure and protect such information;

5.3.7. Provide proper informational support to the Payer, post up-to-date contact information and possible means of communication on the Website or on the official website of the Financial Company or in Payment Devices.

5.4. The Payer is obliged:

5.4.1. Comply with the requirements of current legislation of Ukraine and the terms of this Agreement;

5.4.2. Initiate the Transfer exclusively with the use of EPIs that belong to him legally;

5.4.3. Pay the Financial Company a fee for providing the Service;

5.4.4. Refuse to make a transfer in case of disagreement with any of the provisions of this Agreement;

5.4.5. Not to violate the rights of third parties while using the Service;

5.4.6. Inform the issuer about the fact of loss of the EPI or compromise of the EPI details.

## **6. RESPONSIBILITY OF FINANCIAL COMPANY AND PAYER**

6.1. The Financial Company shall be liable to the Payer for the Transfer in accordance with the current legislation of Ukraine and the terms of this Agreement.

6.2. The Financial Company is not responsible for the quality of public communication channels and power outages, as well as data transmission networks through which the Payer accesses the Service.

даних, за допомогою яких здійснюється доступ Платника до Послуги.

6.3. Фінансова компанія несе відповідальність тільки за документально підтверджений реальний збиток. Граничний розмір відповідальності в будь-якому випадку не може перевищувати суму Переказу.

6.4. Фінансова компанія не несе відповідальність за тимчасову непрацездатність, несправності, помилки і збої в роботі програмних засобів, Сайту або СДБО, а також за можливі пов'язані з цим збитки Платника.

6.5. Платник несе відповідальність за відповідність інформації, зазначеної Платником під час ініціювання Переказу, зокрема щодо реквізитів Отримувача, контактної інформації тощо.

6.6. Фінансова компанія не несе відповідальності перед належним володільцем ЕПЗ якщо Переказ було ініційовано іншою особою, що отримала доступ до ЕПЗ або реквізитів ЕПЗ.

6.7. Фінансова компанія звільняється від відповідальності за несвоєчасне або неналежне виконання зобов'язань за цим Договором, якщо невиконання є наслідком обставин непереборної сили в наслідок подій надзвичайного характеру, такі як військові дії, страйки, безлад, аварії, стихійне лихо, епідемії, інші публічно відомі обставини або зміни в законодавстві України, а також інші обставини надзвичайного характеру, які безпосередньо впливають на виконання умов цього договору та які не могли бути передбачені або попереджені розумними діями.

6.8. Фінансова компанія не несе відповідальності за відмову у здійсненні переказу коштів у разі якщо банк-еквайр або банк, який обслуговує СДБО, відмовляє у здійсненні такого переказу.

6.9. Захист прав Платника, як споживача фінансових послуг з переказу коштів, здійснюється відповідно до Закону України «Про захист прав споживачів» та інших нормативно-правових актів чинного законодавства України. Платник має змогу

6.3. The Financial Company is liable only for documented real damage. The maximum amount of liability in any case may not exceed the amount of the Transfer.

6.4. The Financial Company is not responsible for temporary incapacity, malfunctions, errors and malfunctions of software, the Site or RBSS, as well as for possible related losses of the Payer.

6.5. The Payer is responsible for the compliance of the information provided by the Payer during the initiation of the Transfer, in particular regarding the Recipient's details, contact information, etc.

6.6. The Financial Company is not liable to the proper owner of the EPI if the Transfer was initiated by another person who gained access to the EPI or the details of the EPI.

6.7. A Financial Company shall be released from liability for late or improper performance of obligations under this Agreement if the non-performance is due to force majeure due to extraordinary events, such as hostilities, strikes, disorder, accidents, natural disasters, epidemics and other publicly known circumstances or changes in the legislation of Ukraine, as well as other extraordinary circumstances that directly affect the implementation of the terms of this agreement and which could not be foreseen or prevented by reasonable action.

6.8. The Financial Company is not responsible for refusing to transfer funds if the acquiring bank or the bank servicing the RBSS refuses to make such a transfer.

6.9. Protection of the Payer's rights as a consumer of financial services for the transfer of funds is performed in accordance with the Law of Ukraine "On Consumer Protection" and other regulations of current legislation of Ukraine. The Payer has the opportunity to file a complaint to

звернутися зі скаргою до Фінансової компанії, Національного банку України.

## **7. ПЕРСОНАЛЬНІ ДАНІ**

7.1. Фінансова компанія має право на Обробку персональних даних Платника та іншої інформації, якщо така стане відома Фінансовій компанії під час надання Послуги, в тому числі з метою пропонування нових послуг або сервісів. Платнику гарантуються права передбачені Законом України «Про захист персональних даних» з урахуванням статусу Фінансової компанії у якості первинного суб'єкта фінансового моніторингу.

7.2. Акцептом цієї оферти Платник, як суб'єкт персональних даних, добровільно надає свою згоду Фінансовій компанії на передачу Фінансовою компанією даних, для виконання останньою цього Договору.

7.3. Фінансова компанія зобов'язується не передавати будь-яку інформацію, що стала відома під час надання Послуги третім особам, крім тих, що залучені Фінансовою особою та приймають участь під час надання Послуги, зокрема: банкам, операторам платіжної інфраструктури тощо.

7.4. Платник підтверджує надання згоди Фінансовій компанії на передачу таких Персональних даних та іншої інформації таким третім особам згідно з умовами цього пункту та не вимагатиме здійснення повідомлень про передачу Персональних даних Платника третім особам відповідно до приписів ст.21 Закону України «Про захист персональних даних».

7.5. Акцептуванням цього договору Платник, як суб'єкт Персональних даних, добровільно надає свою згоду на Обробку персональних даних Платника та підтверджує, що його повідомили про включення його Персональних даних до бази Персональних даних, а також, що йому відомі його права, визначені Законом України «Про захист персональних даних».

7.6. Фінансова компанія може використовувати отриману контактну інформацію (поштова адреса, адреса

the Financial Company, the National Bank of Ukraine.

## **7. PERSONAL DATA**

7.1. The Financial Company has the right to Process the Payer's personal data and other information, if such becomes known to the Financial Company during the provision of the Service, including for the purpose of offering new services or services. The payer is guaranteed the rights provided by the Law of Ukraine "On Personal Data Protection", taking into account the status of the Financial Company as the primary subject of financial monitoring.

7.2. By accepting this offer, the Payer, as a personal data subject, voluntarily gives its consent to the Financial Company for the transfer of data by the Financial Company, for the latter to fulfill this Agreement.

7.3. The Financial Company undertakes not to transfer any information that became known during the provision of the Service to third parties, except for those involved by the Financial Person and participating in the provision of the Service, in particular: banks, payment infrastructure operators, etc.

7.4. The Payer confirms the consent of the Financial Company to transfer such Personal Data and other information to such third parties in accordance with the terms of this clause and will not require notifications on the transfer of Personal Data of the Payer to third parties in accordance with Article 21 of the Law of Ukraine "On Personal Data Protection".

7.5. By accepting this agreement, the Payer, as a subject of Personal Data, voluntarily consents to the Processor's Personal Data Processing and confirms that he was informed about the inclusion of his Personal Data in the Personal Database, and that he knows his rights under the Law of Ukraine " On the protection of personal data.

7.6. The financial company may use the received contact information (postal address, e-mail

електронної пошти, номер телефону) зазначену Платником під час ініціювання Переказу з метою: надання квитанції, інформування про зміни в умовах надання Послуги, повідомлення про нові послуги, уточнення реквізитів зазначених Платником під час ініціювання Переказу, інформування Платника про підстави не виконання Переказу, повідомлення про різні акції, маркетингові заходи, програми чи інформаційно-рекламні заходи або опитуваннях. Фінансова компанія зобов'язується не передавати вказану інформацію якій-небудь третій стороні, крім осіб, що приймають участь під час Переказу.

## **8. ПОВЕРНЕННЯ КОШТІВ**

8.1. Переказ коштів, який було успішно ініційовано, не може бути повернутий Платнику шляхом звернення Платника до Фінансової компанії. Повернення переказу коштів здійснюється лише за умови відповідної домовленості між Платником та Отримувачем, які регулюються нормативно-правовими актами України.

8.2. Після надходження коштів на рахунок Отримувача будь-які вимоги Платника з приводу повернення коштів направляються безпосередньо Отримувачу, в порядку передбаченому нормативно-правовими актами України.

## **9. СТРОК ДІЇ ДОГОВОРУ**

9.1. Цей Договір діє з моменту його укладення, тобто з моменту прийняття (акцепту) Договору Платником. Договір діє до моменту повного виконання Сторонами своїх зобов'язань за Договором щодо здійснення певного (одного) переказу коштів.

9.2. Цей Договір за юридичною силою прирівнюється до договору, укладеного в простій письмовій формі.

## **10. ПОРЯДОК ЗМІНИ І РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ**

10.1. Фінансова компанія залишає за собою право періодично та без попереднього

address, telephone number) provided by the Payer during the initiation of the Transfer in order to: provide a receipt, inform about changes in the Terms of Service, notify about new services, clarify Transfer details, inform the Payer about the reasons for non-execution of the Transfer, notify of various promotions, marketing activities, programs or information and advertising activities or surveys. The financial company undertakes not to pass on this information to any third party other than those involved in the Transfer.

## **8. RETURN OF FUNDS**

8.1. Successfully initiated funds transfer cannot be returned to the Payer by the Payer's application to the Financial Company. Refunds are transferred only subject to an agreement between the Payer and the Recipient, which are governed by the regulations of Ukraine.

8.2. Upon receipt of funds on the Recipient's account, any claims of the Payer regarding the return of funds are sent directly to the Recipient, in the manner prescribed by the regulations of Ukraine.

## **9. TERM OF THE AGREEMENT**

9.1. This Agreement is valid from the moment of its conclusion, i.e. from the moment of acceptance of the Agreement by the Payer. The Agreement is valid until the Parties fully fulfill their obligations under the Agreement to make a certain (one) transfer of funds.

9.2. This Agreement is legally equivalent to an agreement concluded in a simple written form.

## **10. PROCEDURE FOR CHANGING AND TERMINATION OF THE AGREEMENT**

10.1. The Financial Company reserves the right to periodically and without prior notice to

повідомлення вносити зміни до умов цього Договору, шляхом розміщення нової редакції Договору на Сайті та/або посилання на нього. При цьому нові умови надання Послуги є обов'язковими для Платника з моменту розміщення нової редакції цього Договору, якщо інший термін вступу змін в силу не визначений додатково при їх розміщенні.

## **11. ПОРЯДОК РОЗГЛЯДУ СПОРІВ**

11.1. Фінансова компанія ставить за мету допомогти в вирішанні будь-якого питання або суперечки, що може виникнути з Платником. Якщо спір не може бути вирішений в прийнятний спосіб і термін для Платника, - такий спір підлягає вирішенню згідно чинного законодавства України.

11.2. Фінансова компанія цим заявляє та гарантує, що будь яка скарга або претензія Платника як то усна чи письмова, що може виникнути з цього Договору, буде розглянута Фінансовою компанією. Фінансовою компанією також будуть прийняти всі необхідні заходи щодо задоволення скарги чи претензії Платника, якщо така скарга чи претензія буде обґрунтованою.

## **12. ЗАКЛЮЧНІ ПОЛОЖЕННЯ**

12.1. У разі невідповідності будь-якої частини Публічного договору законодавству України, у тому числі у зв'язку з прийняттям нових законодавчих актів, він буде діяти лише в тій частині, яка не суперечить законодавству України.

12.2. Будь-які звернення Платника будуть розглянуті Фінансовою компанією у тій формі в якій такі звернення надійдуть Фінансовій компанії.

### **Фінансова компанія:**

ТОВ «ФК «ЄДИНИЙ ПРОСТІР»

Місцезнаходження та поштова адреса:

04050, м. Київ, вул. Січових Стрільців, 77, офіс 220

Код ЄДРПОУ: 43171286

Офіційний сайт: [www.onespace.in.ua](http://www.onespace.in.ua)

**Директор**

amend the terms of this Agreement by posting a new version of the Agreement on the Site and / or linking to it. In this case, the new terms of the Service are binding on the Payer from the moment of posting a new version of this Agreement, unless another date of entry into force of the changes is not specified in addition to their posting.

## **11. DISPUTE PROCEDURE**

11.1. The Financial Company aims to assist in resolving any issue or dispute that may arise with the Payer. If the dispute cannot be resolved in an acceptable manner and time for the Payer, such dispute shall be resolved in accordance with the current legislation of Ukraine.

11.2. The Financial Company hereby declares and warrants that any complaint or claim of the Payer such as oral or written, which may arise from this Agreement, will be considered by the Financial Company. The financial company will also take all necessary measures to satisfy the complaint or claim of the Payer, if such complaint or claim is substantiated.

## **12. FINAL PROVISIONS**

12.1. In case of non-compliance of any part of the Public Agreement with the legislation of Ukraine, including in connection with the adoption of new legislation, it will apply only in that part that does not contradict the legislation of Ukraine.

12.2. Any appeals of the Payer will be considered by the Financial Company in the form in which such appeals are received by the Financial Company.

### **Financial company:**

**LLC «FC «ONE SPACE»**

Location and postal address:

04050, Kyiv, Sichovykh Striltsiv, 77, office 220  
EDRPOU code: 43171286

Official site: [www.onespace.in.ua](http://www.onespace.in.ua)

**Director**

**Shutyeva T.A.**



<b>Шуг'єва Т.А.</b>	
---------------------	--